

Paul Keenan

Llywydd Sain, Bauer Media

[paul.keenan@bauermedia.co.uk](mailto:paul.keenan@bauermedia.co.uk)

Dyddiad | Date: 15 Mehefin 2020

Pwnc | Subject: **Sain Abertawe**

Annwyl Paul,

Mae wedi dod i sylw'r Pwyllgor Diwylliant, y Gymraeg a Chyfathrebu y bydd Sain Abertawe, o fis Medi ymlaen, yn cael ei ail-frandio fel Greatest Hits Radio ac o ganlyniad y bydd rhaglenni rhwydwaith yn disodli llawer o'r cynnwys lleol.

Cynhaliodd y Pwyllgor ymchwiliad i radio yng Nghymru yn ystod 2018 a chyhoeddodd ei adroddiad ym mis Rhagfyr y flwyddyn honno. Yn yr adroddiad hwnnw gwnaethom fynegi pryder, o gofio mai cyfyngedig yw'r gystadleuaeth yn y diwydiant radio masnachol yng Nghymru, y gallai cwmnïau leihau a chanoli cynnwys lleol fel cyfle i arbed costau: ar draul colli cynnwys lleol, unigryw. I atal hyn, dylai'r Adran Ddigidol, Diwylliant, y Cyfryngau a Chwaraeon (DCMS) ystyried cyflwyno gofyniad rheoleiddiol i orsafoedd radio masnachol yng Nghymru adrodd ar newyddion penodol Gymreig, yn ogystal â newyddion lleol a newyddion y DU fel rhan o'i diwygiadau ar gyfer radio masnachol.

Rydym yn pryderu y gallai effaith penderfyniad Bauer Media i ail-frandio Sain Abertawe arwain at golli'r ddarpariaeth leol a ragwelwyd gennym yn ein hadroddiad. Byddai hyn nid yn unig yn effeithio ar bobl Abertawe ond hefyd ar ddyfodol gorsafoedd radio lleol yng Nghymru. Sain Abertawe yw un o'r gorsafoedd radio lleol hynaf yn y DU ac mae'n chwarae rhan bwysig ym mywyd diwylliannol a chymdeithasol Abertawe. Mae'n hanfodol bod darpariaeth newyddion a gwybodaeth leol, yn ogystal â phenodol Gymreig, yn cael ei chynnal. Mae diffyg cynyddol yn narpariaeth newyddion lleol yng Nghymru a byddai canoli cynnwys a darparu rhaglenni rhwydwaith ond yn gwaethgu'r broblem hon.

Mae gwrandawyr yr orsaf sy'n awyddus i gadw ei hamrywiaeth o raglenni, ynghyd â'i ffocws ar faterion lleol, wedi cysylltu â'r Pwyllgor. A allwch roi rhagor o fanylion inni am yr ymarfer ail-frandio arfaethedig, gan gynnwys:



**Senedd Cymru**

Bae Caerdydd, Caerdydd, CF99 1SN

 [SeneddDGCh@senedd.cymru](mailto:SeneddDGCh@senedd.cymru)

 0300 200 6565

**Welsh Parliament**

Cardiff Bay, Cardiff, CF99 1SN

 [SeneddCWLC@senedd.wales](mailto:SeneddCWLC@senedd.wales)

 0300 200 6565

- a fydd yr orsaf yn cynhyrchu o leiaf 10 awr o raglenni Cymreig yr wythnos? Os felly, a ellir ystyried hwn yn isafswm o oriau a all gynyddu, yn hytrach nag uchafswm o oriau? A allwch roi syniad pryd y bydd y rhaglenni hyn yn cael eu darlledu? Mae gwrandawyr yn pryderu y gallai allbwn Cymreig gael ei wneud yn ymylol drwy gael ei ddarlledu yn hwyr yn y nos; ac
- Rydym yn deall bod Bauer yn cynnig cael rhaglen ranbarthol yn y prynhawn yn ystod yr wythnos nad yw ar y rhwydwaith. A allwch gadarnhau a fydd Abertawe yn rhan o ranbarth sy'n cynnwys Cymru a De-orllewin Lloegr? Os felly, a fydd gwrandawyr yn Abertawe yn clywed rhaglen ar amser gyrru i'r gwaith a gyrru adref sy'n cael ei chynhyrchu yn Lloegr?

Mae gan Sain Abertawe lawer o wrandawyr ffyddlon sy'n gwerthfawrogi rôl yr orsaf o ran cydlyniant cymunedol a hyrwyddo achosion lleol. Dangoswyd pwysigrwydd darlledu lleol wrth ddarparu gwybodaeth a chefnogaeth yn ystod cyfnod y pandemig presennol.

Felly gofynnwn ichi ailystyried y penderfyniad i ail-frandio Sain Abertawe. Ein dealltwriaeth ni yw na fydd rhai o'ch gorsafodded radio lleol yn cael eu hail-frandio, felly byddem yn eich annog i beidio â thrin Sain Abertawe yn wahanol.

Er mwyn rhoi'r wybodaeth ddiweddaraf i'r bobl hynny sydd wedi cysylltu â ni, byddwn yn ddiolchgar pe gallech anfon ymateb i'm llythyr cyn gynted ag y bo modd.

Yn gywir,



Helen Mary Jones AS

Cadeirydd Pwyllgor Diwylliant, y Gymraeg a Chyfathrebu

Croesewir gohebiaeth yn Gymraeg neu'n Saesneg / We welcome correspondence in Welsh or English.



Helen Mary Jones MS,  
Chair of the Culture, Welsh Language and Communications Committee,  
Welsh Parliament  
Cardiff Bay  
CF99 1SN

16<sup>th</sup> June 2020

Dear Helen Mary Jones MS,

Thank you for your letter regarding the future of Swansea Sound.

I completely understand your concerns, the importance of retaining programming made in Wales and the loyalty of the station's listeners, so I hope that the news we have announced yesterday will reassure you of our intentions.

While it is true that we plan to rebrand Swansea Sound as Greatest Hits Radio in September, we will continue to produce weekday daytime programming in Swansea and all of the station's existing daytime much-loved presenters will continue to broadcast their shows. They will be joined by well-known local presenter Badger (real name Andy Miles) who will present a new evening show, replacing a show previously produced in England. This will increase the total daytime output of local programming from Swansea to eighteen hours a day on weekdays by September, as well as local output at weekends.

The station will also honour all of its Welsh language programming commitments and will continue to provide the local news, traffic and travel information service that listeners in the area rely upon and to champion local causes.

One of the reasons for the rebrand is that from 1<sup>st</sup> September the station will expand its existing DAB coverage of Swansea to South East Wales (including Cardiff and Newport), bringing this area an additional source of news from and about Wales as well as Welsh language programming not currently available from commercial radio in the area. The Swansea Sound name would no longer be appropriate given this wider coverage. The station will of course continue to be available on AM in the Swansea area and online across Wales and the rest of the UK, available through Bauer's app which gives access to all of our stations.

We look forward to providing this enhanced service to listeners across South Wales.

Yours sincerely,



Paul Keenan, President,  
Bauer Media Audio